

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 231

22 August 1974

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Regulation (EEC) No 2182/74 of the Commission of 21 August 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Regulation (EEC) No 2183/74 of the Commission of 21 August 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Regulation (EEC) No 2184/74 of the Commission of 20 August 1974 establishing the standard average values for the valuation of imported citrus fruits 5
- ★ Regulation (EEC) No 2185/74 of the Commission of 20 August 1974 providing for a temporary derogation from Regulation (EEC) No 1769/72 concerning the accompanying document in the wine sector 7
- ★ Regulation (EEC) No 2186/74 of the Commission of 20 August 1974 amending Regulation (EEC) No 2637/70 relating to the application of the system of import licences in the wine sector 9
- ★ Regulation (EEC) No 2187/74 of the Commission of 21 August 1974 repealing Regulation No 87/66/EEC on the non-fixing of an additional amount for Finnish eggs in shell 10
- ★ Regulation (EEC) No 2188/74 of the Commission of 21 August 1974 concerning the application of the lowest rate of refund on exports of milk products 11
- Regulation (EEC) No 2189/74 of the Commission of 21 August 1974 concerning the private storage subsidy for the A III type of table wine 14
- Regulation (EEC) No 2190/74 of the Commission of 21 August 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar 15
- Regulation (EEC) No 2191/74 of the Commission of 21 August 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 17

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 2192/74 of the Commission of 21 August 1974 determining the world market price for colza and rape seed	19
--	----

Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	21
--	----

Restricted procedures	22
---------------------------------	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2182/74 OF THE COMMISSION
of 21 August 1974
fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1996/74 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2016/74 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2016/74 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the Table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 August
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 August 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 August 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./metric ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾⁽⁴⁾
10.02	Rye	0 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0 ⁽²⁾⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	0
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	0
11.01 B	Rye flour	14.95
11.02 A 1 a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A 1 b	Common wheat groats and meal	0

(¹) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

(²) Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

(³) Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

(⁴) Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

(⁵) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2183/74 OF THE COMMISSION**of 21 August 1974****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1996/74 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 August
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 August 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 August 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Miller	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2184/74 OF THE COMMISSION**of 20 August 1974****establishing the standard average values for the valuation of imported citrus fruits**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1570/70 ⁽¹⁾ of 3 August 1970 establishing a system of standard average values for citrus fruits, as last amended by Regulation (EEC) No 1937/74 ⁽²⁾ of 24 July 1974, and in particular Article 2 thereof;

Whereas it follows from the application of the notes and criteria laid down by Regulation (EEC) No 1570/70 to the elements communicated to the Commission in accordance with Article 4 (1) of that

Regulation that the standard average values should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard average values provided for in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 shall be as shown in the table in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 August 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 25.

ANNEX

Code	Description of goods	Amount of standard average values/100 kg gross						
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Lit	Fl	£
1.	Lemons :							
1.1	— Spain	1 129	176·25	76·23	140·01	19 011	77·74	12·41
1.2	— Tunisia, Morocco, Algeria	—	—	—	—	—	—	—
1.3	— Countries in southern Africa	1 050	163·93	70·91	130·22	17 682	72·31	11·54
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	—	—	—	—	—	—	—
1.5	— USA	1 151	179·73	77·74	142·77	19 386	79·27	12·65
1.6	— Other countries	1 072	167·35	72·38	132·94	18 051	73·82	11·78
2.	Sweet oranges :							
2.1	— Countries on the Mediterranean :							
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	1 380	215·41	93·17	171·11	23 235	95·02	15·17
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Other	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Countries in southern Africa	1 369	213·68	92·42	169·74	23 048	94·25	15·04
2.3	— USA	1 550	241·92	104·64	192·17	26 094	106·71	17·03
2.4	— Brazil	1 154	180·19	77·94	143·14	19 436	79·48	12·68
2.5	— Other countries	1 509	235·57	101·89	187·13	25 409	103·91	16·58
3.	Grapefruit and pomelos :							
3.1	— Tunisia, Morocco, Algeria	—	—	—	—	—	—	—
3.2	— Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey	—	—	—	—	—	—	—
3.3	— Countries in southern Africa	1 416	221·10	95·63	175·63	23 848	97·52	15·57
3.4	— USA	1 269	198·14	85·70	157·40	21 372	87·40	13·95
3.5	— Other American countries	1 018	158·98	68·76	126·29	17 148	70·12	11·19
3.6	— Other countries	868	135·61	58·65	107·72	14 627	59·81	9·55
4.	Clementines	—	—	—	—	—	—	—
5.	Mandarines including Wilkings	2 224	347·19	150·17	275·79	37 448	153·14	24·45
6.	Monreales and Satsumas	—	—	—	—	—	—	—
7.	Tangerines	1 208	188·66	81·60	149·86	20 349	83·22	13·28

REGULATION (EEC) No 2185/74 OF THE COMMISSION

of 20 August 1974

providing for a temporary derogation from Regulation (EEC) No 1769/72
concerning the accompanying document in the wine sectorTHE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;*Article 1*

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 1532/74⁽²⁾, and in particular Article 29 (3) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1769/72⁽³⁾ of 26 July 1972 drawing up accompanying documents and determining the obligations of wine producers and traders other than retailers, as last amended by Regulation (EEC) No 374/74⁽⁴⁾, introduced a system of accompanying documents which makes provision for certain exemptions;

Whereas some grape producers encounter difficulties in drawing up the accompanying document in the case of the carriage of grapes; whereas they should therefore be exempted from the obligation to draw up this document;

Whereas to facilitate control such exemption should apply only in respect of carriage over a short distance within a single wine-growing zone effected by the producer or on his instructions, and provided that the accompanying document is drawn up subsequently by the consignee;

Whereas in certain areas of the Community grape must in fermentation is marketed in small containers for direct human consumption; whereas, since this trade occurs only at harvest time and the total quantities involved are small, it is desirable to facilitate sales in containers of a capacity not exceeding 25 l by waiving the requirement as to the accompanying document;

Whereas this Regulation should apply only for such period of time as is necessary to see how these exemptions operate in practice;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Wine,

1. Member States may, by way of derogation from Regulation (EEC) No 1769/72, provide that the accompanying document shall not be required for the carriage from the vineyard by the grower of his own grapes, whether or not crushed, provided that

- the grapes are not transported to the grower's own wine-making plant or to a plant belonging to a group of which he is a member,
- the grapes are not transported by the consignee,
- the total distance, being a distance by road, over which the grapes are carried does not exceed 40 km,
- the entire transport operation takes place within a single wine-growing zone.

2. In cases coming within paragraph 1 the consignee shall draw up an accompanying document immediately on taking possession of the grapes.

Article 2

Member States may, by way of derogation from Regulation (EEC) No 1769/72, provide that the accompanying document not to be drawn up for the transportation of grape must in fermentation, provided that the product

- is intended for direct human consumption,
- is transported in containers of a capacity not exceeding 25 l,
- is to be delivered to the consumer, or to a retailer, restaurant or similar establishment.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1974.

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 21. 6. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 21. 8. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 42, 14. 2. 1974, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 2186/74 OF THE COMMISSION

of 20 August 1974

amending Regulation (EEC) No 2637/70 as regards the application of the system of import licences in the wine sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine as last amended by Regulation (EEC) No 1532/74⁽²⁾, and in particular Article 8 (3) thereof;

Whereas the third indent of Article 4 (3) of Commission Regulation (EEC) No 1373/70⁽³⁾ on common detailed rules for the application of the system of imports and export licences and advance fixing certificates for agricultural products subject to a single price system, as last amended by Regulation (EEC) No 2111/74⁽⁴⁾, provides that no licence shall be required for the purposes of operations relating to quantities such that the security for the corresponding licence would be less than 2 units of account; whereas the application of this provision in the wine sector would entail the fixing of a number of different levels of exemption according to the type of product concerned and its alcoholic strength; whereas it is thus desirable, for reasons of administrative simplification, to specify a single level of exemption for all wine products, and to amend accordingly Article 52 of Commission Regulation (EEC) No 2637/70⁽⁵⁾ on

special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/74⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The text of Article 52 of Regulation (EEC) No 2637/70 is replaced by the following:

'Article 52

No licence shall be required for the purposes of operations relating to a quantity not exceeding 1 hectolitre or as appropriate 100 kilogrammes.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply in respect of operations for which customs import formalities are completed on or after 1 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 21. 6. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 158, 20. 7. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 155, 12. 6. 1974, p. 10.

REGULATION (EEC) No 2187/74 OF THE COMMISSION**of 21 August 1974****repealing Regulation No 87/66/EEC on the non-fixing of an additional amount
for Finnish eggs in shell**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 122/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in eggs, as last amended by the
Act ⁽²⁾ concerning the Conditions of Accession and
the Adjustments to the Treaties, and in particular
Article 8 ⁽⁴⁾ thereof;

Whereas Commission Regulation No 87/66/EEC ⁽³⁾
of 1 July 1966 provides that the levies on eggs in shell
originating in and coming from Finland are not to be
increased by an additional amount;

Whereas the Government of the Republic of Finland
has informed the Commission that it is no longer
prepared or in a position to guarantee that the price
for imports of eggs originating in and coming from its
territory will not be lower than the sluice-gate price

for that product and that any deflection of trade will
be avoided;

Whereas it is therefore necessary to repeal Regulation
No 87/66/EEC;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation No 87/66/EEC is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 August 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2293/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 120, 2. 7. 1966, p. 2229/66.

REGULATION (EEC) No 2188/74 OF THE COMMISSION

of 21 August 1974

concerning the application of the lowest rate of refund on exports of milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 876/68⁽³⁾ of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, and in particular Article 6 (2) thereof;

Whereas, where the export refund is varied according to destination, Article 8 (2) of Commission Regulation No 1041/67/EEC⁽⁵⁾ of 21 December 1967 on detailed rules for the application of export refunds on products subject to a single price system, as last amended by Regulation (EEC) No 2110/74⁽⁶⁾, provides that a part of the refund calculated on the basis of the lowest rate of refund applicable on the date on which the customs export formalities are completed is to be paid as soon as proof is furnished that the product has left the geographical territory of the Community;

Whereas, under Article 2 of Council Regulation (EEC) No 441/69⁽⁷⁾ of 4 March 1969 laying down additional general rules for granting export refunds on products subject to a single price system, exported unprocessed or in the form of certain goods not covered by Annex II to the Treaty, as last amended by Regulation (EEC) No 1181/72⁽⁸⁾, the part of the refund corresponding to the lowest rate may be paid as soon as the product is placed under control as specified in that Regulation;

Whereas Article 5 (2) of Commission Regulation (EEC) No 269/73⁽⁹⁾ of 31 January 1973 laying down detailed rules for the application of the system of accession compensatory amounts, as last amended by

Regulation (EEC) No 343/74⁽¹⁰⁾, provides that where the compensatory amount is higher than the lowest export refund applicable to the product in question, or where no refund is fixed for such product, payment of the refund is to be conditional *inter alia* on proof being furnished that the import formalities have been completed in the Member State of destination;

Whereas, for milk products, the lowest rate of refund within the meaning of the abovementioned provisions is at present determined by the fact that no refund is fixed for exports to the United States (Zone E); whereas in these circumstances application of the abovementioned rules would hinder normal trade; whereas exceptions should therefore be made to these rules where such a situation exists and measures introduced in the United States guarantee that products in respect of which a refund has been granted for export to other destinations are not exported to Zone E; whereas once this condition ceases to be fulfilled in respect of any product the exception must be discontinued in respect of that product;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The fact that no refund is fixed for the products shown in Annex I when exported to Zone E shall not be taken into account:

- for the purpose of determining the lowest rate of refund as referred to in Article 8 (2) of Regulation No 1041/67/EEC;
- for the purposes of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 269/73.

2. The fact that no refund is fixed for the products shown in Annex II when exported to Zone E shall not be taken into account for the purposes of the last subparagraph of Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 441/69.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 August 1974.

(¹) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(²) OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

(³) OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

(⁴) OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

(⁵) OJ No 314, 23. 12. 1967, p. 9.

(⁶) OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 1.

(⁷) OJ No L 59, 10. 3. 1969, p. 3.

(⁸) OJ No L 130, 7. 6. 1972, p. 15.

(⁹) OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 73.

(¹⁰) OJ No L 40, 12. 2. 1974, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 August 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX I

List of products referred to in Article 1 (1)

CCT heading No	Description of product
04.01	
ex 04.02 A II a) 2	Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 27 %
04.02 A II a) 3	
04.02 A II a) 4	
ex 04.02 A II b) 2	Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 27 %
04.02 A II b) 3	
04.02 A II b) 4	
04.02 A III	
ex 04.02 B I b) 1 bb)	Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 27 %
04.02 B I b) 1 cc)	
ex 04.02 B I b) 2 bb)	Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 27 %
04.02 B I b) 2 cc)	
04.02 B II	
23.07 B I a) 3	
23.07 B I a) 4	
23.07 B II	

ANNEX II

List of products referred to in Article 1 (2)

CCT heading No	Description of product
ex 04.02 A II a) 2	Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 27 %
04.02 A II a) 3	
04.02 A II a) 4	
ex 04.02 B I b) 1 bb)	Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 27 %
04.02 B I b) 1 cc)	

REGULATION (EEC) No 2189/74 OF THE COMMISSION
of 21 August 1974
concerning the private storage subsidy for the A III type of table wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 1532/74⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 5 (7) thereof ;

Whereas Article 5 (3) first subparagraph of that Regulation stipulates that private storage aid shall be granted for a type of wine where, in the course of the marketing year, the average price for this type of wine remains less than the activating price for two consecutive weeks ;

Whereas for the A III type of table wine, the average prices observed in certain marketing centres have

remained below the activating price for this type at the last two consecutive fixations of the average price ;

Whereas the conditions of Article 5 (3) of the Regulation cited are therefore fulfilled ; according to the first subparagraph of paragraph 7, of the said Article, it is incumbent upon the Commission to observe that there is cause to accord a subsidy,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

It is observed that there is cause to accord a subsidy to private storage for the A III type of table wine.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 August 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 21. 6. 1974, p. 1.

REGULATION (EEC) No 2190/74 OF THE COMMISSION
of 21 August 1974
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1791/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2181/74⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 1791/74 to the information at present available to the Commission that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1791/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 August 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 August 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 21. 8. 1974, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 August 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	36.00
	II. Raw sugar	36.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	36.00
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	36.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 2191/74 OF THE COMMISSION
of 21 August 1974
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1690/74⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2115/74⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in amended Regulation (EEC)

No 1690/74 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 August 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 August 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1974, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 August 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 22 August 1974 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01
and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	0	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of August 1974	0	0
— for the month of September 1974	0	0
— for the month of October 1974	0	0
— for the month of November 1974	0	0
— for the month of December 1974	0	—
— for the month of January 1975	0	—

REGULATION (EEC) No 2192/74 OF THE COMMISSION**of 21 August 1974****determining the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 456/74⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1690/74⁽⁷⁾ of 28 June 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 August 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 August 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1974, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1974, p. 8.

ANNEX

World market price applicable from 22 August 1974 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg (*)
World market price :	34.447
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of August 1974	34.447
— for the month of September 1974	34.447
— for the month of October 1974	34.447
— for the month of November 1974	34.475
— for the month of December 1974	34.118
— for the month of January 1975	34.118

(*) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	6.00543
1 u.a. =	Dkr	7.57831
1 u.a. =	£	0.532473
1 u.a. =	Lit	821.254

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**B. Restricted procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
b) The address to which they must be sent (Article 17b):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Restricted procedure

1. Southampton City Council, Civic Centre, Southampton S09 4XB, United Kingdom.
2. Restricted invitation to tender.
 3. a) Western Approach Stage IV in the City of Southampton, on land between the Southern Railway line and the New Docks area of the British Transport Docks Board. The land originally formed part of the foreshore on the bank of the River Test and was reclaimed approximately 40 years ago.
 - b) A preliminary works contract for the construction of a pier and abutment for a bridge across the adjacent railway line, on piled foundations. The supply and compaction of approximately 130 000 m³ of fill material to form embankments on the site.
 - c)
 - d)
4. 15 months.
5. A body corporate incorporated under the Companies Acts 1948 and 1967 or similar body acting as a consortium being jointly and severally liable.
6. a) 31 August 1974.
 - b) The City Secretary and Solicitor, Civic Centre, Southampton S09 4XB.
 - c) English.
7. 30 September 1974.
8. — Appropriate statements from bankers.
 - The presentation of the firm's balance sheet, where publication of the balance sheet is required under the company law in the country in which the contractor is established.
- A statement of the firm's overall turnover and the turnover on construction works for the three previous financial years.
- The contractor's educational and professional qualifications and those of the firm's managerial staff, and in particular those of the persons responsible for carrying out the works.
- A list of the works carried out over the past five years, accompanied by certificates of satisfactory execution for the most important works. These certificates shall indicate the value, date and site of the works and shall specify whether they were carried out according to the rules of the trade and properly completed.
- A statement of the tools, plant and technical equipment available to the contractor for carrying out the work.
- A statement of the firm's average annual manpower and the number of managerial staff for the past three years.
- A statement of the technicians or technical divisions which the contractor can call upon for carrying out the work, whether or not they belong to the firm.
9. Details of the special criteria are contained in the tender documents.
10. The City Council are acting as agents of the Hampshire County Council.
11. 9 August 1974.

Restricted procedure

1. Hawick Town Council, Municipal Offices, Hawick TD9 9EF, Scotland, United Kingdom.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 3. a) Stirches Phase II Housing Development, Hawick, Scotland.
b) Construction of 218 local authority houses together with site works, drainage, subsidiary sewers, subsidiary roads and other ancillary works.
c)
d)
 4. 24 months
 5. Scottish supplement July 1973 to 1963 schedule of conditions of the standard form of building contract (July 1973 revision) local authorities edition with quantities.
 6. a) 6 September 1974.
b) William C. Hogg, B.L., M.B.I.M., J.P., Town Clerk & Manager, Municipal Offices, Hawick TD9 9EF, Scotland.
 - c) English.
 7. 6 October 1974.
 8. Appropriate statement from bankers.
Balance sheets for the past three years.
Overall turnover and turnover on building construction works for the past three years.
List of works completed over the past five years and names and addresses of clients.
Details of resources of labour and plant.
Details of proposed organization, management techniques and staffing for handling the contract.
 9. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 10. The tender and bills of quantities must be completed in sterling and payment will be made in sterling.
The recommended tenderer may be required to execute a contract guarantee bond.
 11. 9 August 1974.
-

Restricted procedure

1. Greater London Council, Inner London Education Authority, The County Hall, London SE1 7PB, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
3. a) Becontree Estate, Barking, Essex, England.
Map reference : Ordnance sheet number TQ 4787 SE.
b) Modernization of approximately 700 existing houses involving installation of central heating, modernization of kitchen and bathroom, and renewal of some existing services, at an estimated cost of £ 2 450 000. Conditions of contract to be GLC standard form based on RIBA (1963 Edition as revised) with full fluctuations clause for both labour and materials. Bills of quantities will be supplied to be fully priced and returned by tenderers.
c)
d)
4. 24 calendar months from the date of the architect's order to commence work, expected to be in March 1975.
5. Should a group of contractors in temporary association be successful each firm to become jointly and severally responsible for the contract before acceptance.
6. a) 20 September 1974.
b) The Architect (Ref. AR/F/C), Room 218, The County Hall, London SE1 7PB, England.
c) English.
7. December 1974.
8. Name and address of the contractor's bankers from whom the Council's bankers can enquire as to the contractor's financial standing.

Balance sheets for the past three years.

Overall turnover on construction works for the past three years.

List of works completed over the past five years.

Details of resources of labour and plant.

Details of proposed organization and management techniques for handling the contract.

9. Lowest acceptable offer in competition subject to relationship of the price to the comparable estimate prepared by the architect, to approval by the Department of the Environment, and establishment of the contractor's financial stability.

10. Six weeks will be allowed for tendering.

The work will be supervised by the Council's architect. Directions on site may be given by a full time clerk of works.

The preparation of the final account will be by the Council's quantity surveyor.

A copy of the conditions of contract will be supplied to each tenderer together with two unbound copies of the bills of quantities. Additional unbound copies of the bills, not exceeding two, will be supplied free of charge if requested.

The tender and bills of quantities must be completed in sterling and payment will be made only in sterling.

No right exists to participate in the competition, nor can information be given as to the progress of the tenderer's application.

11. 9 August 1974.

Restricted procedure

1. Greater London Council, Inner London Education Authority, The County Hall, London SE1 7PB, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
3. a) St Helier Estate, London Borough of Sutton, England.
Map reference: ordnance sheet number: TQ 2567 NE.
b) Modernization of approximately 400 existing houses involving installation of central heating, modernization of kitchen and bathroom and renewal of some existing services, at an estimated cost of £ 1 400 000. Conditions of contract to be GLC standard form based on RIBA (1963 Edition as revised) with full fluctuations clause for both labour and materials. Bills of quantities will be supplied to be fully priced and returned by tenderers.
c)
d)
4. 18 calendar months from the date of the architect's order to commence work, expected to be in March 1975.
5. Should a group of contractors in temporary association be successful each firm to become jointly and severally responsible for the contract before acceptance.
6. a) 20 September 1974.
b) The Architect (Ref: AR/F/C), Room 218, The County Hall, London SE1 7PB, England.
c) English.
7. December 1974.
8. — Name and address of the contractor's bankers from whom the Council's bankers can enquire as to the contractor's financial standing.
- Balance sheets for the past three years.
- Overall turnover on construction works for the past three years.
- List of works completed over the past five years.
- Details of resources of labour and plant.
- Details of proposed organization and management techniques for handling the contract.
9. Lowest acceptable offer in competition subject to relationship of the price to the comparable estimate prepared by the architect, to approval by the Department of the Environment, and establishment of the contractor's financial stability.
10. — Six weeks will be allowed for tendering.
— The work will be supervised by the Council's architect. Directions on site may be given by a full time clerk of works.
— The preparation of the final account will be by the Council's quantity surveyor.
— A copy of the conditions of contract will be supplied to each tenderer together with two unbound copies of the bills of quantities. Additional unbound copies of the bills, not exceeding two, will be supplied free of charge if requested.
— The tender and bills of quantities must be completed in sterling and payment will be made only in sterling.
— No right exists to participate in the competition, nor can information be given as to the progress of the tenderer's application.
11. 9 August 1974.

Restricted procedure

1. Greater London Council, The County Hall, London SE1 7PB, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
3. a) Lee Valley Development, Rosedale, Flamstead End, Cheshunt, Hertfordshire, England.
Map reference: National Grid TL 345 035.
b) Construction of 676 dwellings, local shopping centre, old people's club, garages and site works, at an estimated cost of £ 10 000 000.
The buildings are one, two and three storeys high and are to be built in cavity brick construction; floors generally of timber construction with reinforced concrete floors for flats. All roofs are to be of twisted rafter construction finished with concrete tiles.
Conditions of contract to be based on the Greater London Council. Value-cost form of contract.
c)
d)
4. 51 calendar months from the date of the architect's order to commence work, expected to be in December 1974, progressively in five stages.
5. Should a group of contractors in temporary association be successful each firm to become jointly and severally responsible for the contract before acceptance.
6. a) 30 August 1974.
b) The Architect (Ref. AR/F/C), Room 218, The County Hall, London SE1 7PB, England.
c) English.
7. 27 September 1974.
8. — Name and address of the contractor's bankers from whom the Council's bankers can enquire as to the contractor's financial standing.
 - Balance sheets for the past three years.
 - Overall turnover on construction works for the past three years.
 - List of works completed over the past five years.
 - Details of resources of labour and plant.
 - Details of proposed organization and management techniques for handling the contract.
9. Lowest acceptable offer in competition subject to its relationship to the comparable estimate prepared by the architect, to approval by the Department of the Environment, and establishment of the contractor's financial stability.
10. — Eight weeks will be allowed for tendering.
 - The work will be supervised by the Council's architect. Directions on site will be given by a full time principal site officer.
 - The preparation of the final account will be by the Council's quantity surveyor.
 - A copy of the conditions of contract will be supplied to each tenderer together with two unbound copies of the bills of quantities. Additional unbound copies of the bills, not exceeding two, will be supplied free of charge if requested.
 - The tender and bills of quantities must be completed in sterling and payment will be made only in sterling.
 - No right exists to participate in the competition, nor can information be given as to the progress of the tenderer's application.
11. 9 August 1974.

Restricted procedure

1. Greater London Council, Inner London Education Authority, The County Hall, London SE1 7PB, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
3. a) Downham Estate, London Boroughs of Bromley and Lewisham, England.
Map reference: Ordnance sheet number TQ 3971 SW.
b) Modernization of approximately 300 existing houses involving installation of central heating, modernization of kitchen and bathroom and renewal of some existing services, at an estimated cost of £ 1 050 000. Conditions of contracts to be GLC standard form based on RIBA (1963 Edition as revised) with full fluctuations clause for both labour and materials. Bills of quantities will be supplied to be fully priced and returned by tenderers.
c)
d)
4. 18 calendar months from the date of the architect's order to commence work, expected to be in March 1975.
5. Should a group of contractors in temporary association be successful each firm to become jointly and severally responsible for the contract before acceptance.
6. a) 20 September 1974.
b) The Architect (Ref. AR/F/C), Room 218, The County Hall, London SE1 7PB, England.
c) English.
7. December 1974.
8. — Name and address of the contractor's bankers from whom the Council's bankers can enquire as to the contractor's financial standing.
- Balance sheets for the past three years.
- Overall turnover on construction works for the past three years.
- List of works completed over the past five years.
- Details of resources of labour and plant.
- Details of proposed organization and management techniques for handling the contract.
9. Lowest acceptable offer in competition subject to relationship of the price to the comparable estimate prepared by the architect, to approval by the Department of the Environment, and establishment of the contractor's financial stability.
10. — Six weeks will be allowed for tendering.
— The work will be supervised by the Council's architect.
Directions on site may be given by a full time clerk of works.
— The preparation of the final account will be by the Council's quantity surveyor.
— A copy of the conditions of contract will be supplied to each tenderer together with two unbound copies of the bills of quantities. Additional unbound copies of the bills, not exceeding two, will be supplied free of charge if requested.
— The tender and bills of quantities must be completed in sterling and payment will be made only in sterling.
— No right exists to participate in the competition, nor can information be given as to the progress of the tenderer's application.
11. 9 August 1974.

Restricted procedure

1. Staatshochbauamt für die Technische Hochschule Aachen, 51 Aachen, Kopernikusstraße 10, Federal Republic of Germany.
2. Restricted invitation to tender pursuant to the regulations governing construction works contracts—Part A (VOB/A) with preliminary open competition.
3. a) 51 Aachen, RWTH Aachen, Erweiterungsgebiet-Süd.
b) New building for the biology (lots 1 and 2) and chemistry (lots 3 and 4) departments, with possibility of extension by means of the ZPL-NW construction system.
4 to 5 storey reinforced concrete frame or structure, basement covering entire surface area; approximately 75 % on pile foundations.
Total volume approximately 135 000 m³.
The work includes weather resistant casing consisting of engineering work, façade, lightning conductor, roof and fire escape.
c) Lots 1 and 3: earthworks, pile foundation, foundation work and cast-in-place concrete.
Lots 2 and 4: precast elements, façade, roof, lightning conductor and fire escape.
It is intended to form a consortium of the firms which submit the lowest tenders.
It is not possible to tender for separate lots.
d)
4. 15 months from the starting date.
5. Consortia will be considered provided that the leading firm is named. Each firm must accept joint and several liability for the contract.
6. a) 30 August 1974.
b) Staatshochbauamt für die TH Aachen, Aachen, Kopernikusstraße 10.
- c) German.
7. From 6 September 1974, upon completion of the procedure required by law.
8. Evidence of the following:
 - The completion of similar projects over the past three years, including work done as part of consortium giving details of turnover and the principal;
 - total number of employees, number intended to be engaged in the work being put out to tender and any hired employees, divided into categories of skills and trades;
 - nature and amount of technical equipment available for completion of the work being put out to tender;
 - the firm's inscription in a trade register.
9. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
10. The contract terms enclosed with the tender documents, the VOB (1973 version) and German law will apply. The opening of tenders will not be public and will take place in the offices of the Staatshochbauamt für die TH Aachen. The contract will be awarded after a period of six weeks, during which time tenderers will be bound to their tenders. The successful tenderer will be required to pay a guarantee for due completion of the contract of 10 % of the contract price. Payments will be made by monthly instalments with due allowance for guarantees.
11. 12 August 1974.